



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

29.07.2016

**État des signatures, ratifications, acceptations, approbations, adhésions
et entrée en vigueur**

**Stand der Unterzeichnungen, Ratifizierungen, Annahmen, Genehmigungen,
Beitritte und Inkrafttreten**

**State of the signatures, ratifications, acceptances, approvals, accessions
and entry into force**

- **Protocole du 3 juin 1999 portant modification de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) du 9 mai 1980 (Protocole 1999)**

Protokoll vom 3. Juni 1999 betreffend die Änderung des Übereinkommens über den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) vom 9. Mai 1980 (Protokoll 1999)

Protocol of 3 June 1999 for the Modification of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 (1999 Protocol)

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
1.	Albanie Albanien Albania	AL		28.09.2000 (AS) ¹	01.07.2006	R: Art. 28, § 3, COTIF ⁴
2.	Algérie Algerien Algeria	DZ	22.12.1999	04.02.2003 (RT)	01.07.2006	
3.	Allemagne Deutschland Germany	DE	03.06.1999	05.09.2003 (RT)	01.07.2006	13
4.	Arménie Armenien Armenia	AM		30.12.2010 (AS) ³	01.07.2011	
5.	Autriche Österreich Austria	AT	03.06.1999	22.01.2004 (RT)	01.07.2006	R: Art. 2, § 1, CIV Art. 2, § 1, CUI D : ¹⁷
6.	Azerbaïdjan Aserbaïdschan Azerbaijan	AZ		12.05.2015 (AS) ³	01.11.2015	R: Art. 1, § 6 CIV ¹¹ Art. 1, § 6 CIM ¹² D : Art. 42 COTIF (CUV, CUI, APTU, ATMF)
7.	Belgique Belgien Belgium	BE	03.06.1999	14.08.2007 (RT)	14.08.2007	21
8.	Bosnie-Herzégovine Bosnien und Herzegowina Bosnia and Herzegovina	BA	03.06.1999	16.05.2006 (RT)	01.07.2006	

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
9.	Bulgarie Bulgarien Bulgaria	BG	03.06.1999	29.11.2004 (RT)	01.07.2006	24
10.	Croatie Kroatien Croatia	HR	03.06.1999	09.03.2001 (RT)	01.07.2006	
11.	Danemark Dänemark Denmark	DK	03.06.1999	29.09.2004 (RT)	01.07.2006	16
12.	Espagne Spanien Spain	ES	03.06.1999	18.06.2002 (RT)	01.07.2006	32
13.	Estonie Estland Estonia	EE		20.08.2008 (AS) ³	01.01.2009	R : Art. 1, § 6 CIV ¹¹ Art. 1, § 6 CIM ¹² D : ^{28, 29}
14.	Finlande Finnland Finland	FI	28.10.1999	04.08.2004 (RT)	01.07.2006	15
15.	France Frankreich France	FR	23.12.1999	29.05.2006 (AP)	01.07.2006	D : Art. 42 COTIF (CUI ³¹ , APTU ³⁰ , ATMF) ³⁴

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
16.	Géorgie Georgien Georgia	GE		24.10.2011 (AS) ³	01.05.2012	R : Art. 1, § 6 CIV ¹¹ Art. 1, § 6 CIM ¹² D : Art. 42 COTIF (CUV, CUI, APTU, ATMF)
17.	Grèce Griechenland Greece	GR	03.06.1999	02.06.2008 (RT)	02.06.2008	18
18.	Hongrie Ungarn Hungary	HU	03.06.1999	15.04.2004 (RT)	01.07.2006	22
19.	Iraq ** Irak Iraq	IQ				
20.	Iran	IR		15.06.2004 (AS) ¹	01.07.2006	
21.	Irlande Irland Ireland	IE		14.04.2016 (AS) ¹	14.04.2016	
22.	Italie Italien Italy	IT	03.06.1999	05.02.2015 (RT)	05.02.2015	

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
23.	Lettonie Lettland Latvia	LV		(23.02.2000) (AS) ²	01.07.2006	D : ²⁶ Art. 2, § 1 CIV
24.	Liban ** Libanon Lebanon	LB	20.12.1999			
25.	Liechtenstein	LI	03.06.1999	13.05.2003 (RT)	01.07.2006	
26.	Lituanie Litauen Lithuania	LT	03.06.1999	10.11.2003 (RT)	01.07.2006	¹⁹
27.	Luxembourg Luxemburg Luxembourg	LU	03.06.1999	29.06.2006 (RT)	01.07.2006	²⁰
28.	Macédoine, ERY de Mazedonien, EJR Macedonia, FYR of	MK		26.02.2001 (AS) ¹	01.07.2006	
29.	Maroc Marokko Morocco	MA	28.10.1999	28.04.2011 (RT)	28.04.2011	
30.	Monaco	MC		11.07.2000 (AS) ¹	01.07.2006	
31.	Monténégro Montenegro	ME		21.12.2009 (AS) ³	01.07.2010	
32.	Norvège Norwegen Norway	NO	20.12.1999	27.01.2005 (RT)	01.07.2006	³³

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
33.	Pakistan	PK		21.02.2013 (AS) ³	01.09.2013	R: Art. 28, § 3, COTIF D : Art. 42 § 1 COTIF, (CIV, RID,CUV, CUI, APTU, ATMF)
34.	Pays-Bas Niederlande Netherlands	NL	15.12.1999	11.09.2002 (AC)	01.07.2006	9
35.	Pologne Polen Poland	PL	03.06.1999	03.03.2003 (RT)	01.07.2006	10
36.	Portugal	PT	09.12.1999	07.04.2005 (AP)	01.07.2006	R: Art. 28, § 3, COTIF ⁴ D : ²⁷
37.	Roumanie Rumänien Romania	RO	03.06.1999	08.03.2002 (RT)	01.07.2006	R: Art. 28, § 3, COTIF ⁴ D : ²⁵
38.	Royaume-Uni Vereinigtes Königreich United Kingdom	GB	03.06.1999	29.06.2006 (RT)	01.07.2006	D : Art. 42 COTIF (CUI, APTU ³⁵ , ATMF) ³⁵

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
39.	Russie Russland Russia	RU		21.08.2008 (AS) ³	01.02.2010	R : Art. 28, § 3, COTIF Art. 1, § 6 CIM ¹² D: Art. 42 COTIF (CIV, RID, CUV, CUI, APTU, ATMF)
40.	Serbie Serbien Serbia	RS		(24.01.2001) (AS) ²	01.07.2006	
41.	Slovaquie Slowakei Slovakia	SK	03.06.1999	11.06.2004 (RT)	01.07.2006	R: Art. 28, § 3, COTIF ⁴ D : ³⁶
42.	Slovénie Slowenien Slovenia	SI	15.12.1999	10.02.2004 (RT)	01.07.2006	²³
43.	Suède Schweden Sweden	SE	03.06.1999	12.06.2015 (RT)	12.06.2015	
44.	Suisse Schweiz Switzerland	CH	03.06.1999	07.05.2002 (RT)	01.07.2006	
45.	Syrie ** Syrien Syria	SY	03.06.1999	04.07.2005 (RT)	01.07.2006	

Protocole/ Protokoll /Protocol 03.06.1999						
Etats membres *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entrée en vigueur	Réserves (R) Déclarations (D)
Mitgliedstaaten *			Unterzeichnung	Ratifikation (RT) Annahme (AC) Genehmigung (AP) oder Beitritt (AS)	Inkrafttreten	Vorbehalte (R) Erklärungen (D)
Member States *			Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force	Reservations (R) Declarations (D)
46.	République tchèque Tschechische Republik Czech Republic	CZ	03.06.1999	22.12.2003 (RT)	01.07.2006	R: Art. 28, § 3, COTIF ⁴ D : ³⁷
47.	Tunisie Tunesien Tunisia	TN	28.10.1999	31.08.2000 (RT)	01.07.2006	
48.	Turquie Türkei Turkey	TR	30.12.1999	03.04.2006 (RT)	01.07.2006	
49.	Ukraine	UA	-	26.10.2007 (AS) ¹	01.11.2007	R: Art. 28, § 3 COTIF ⁴ Art. 1, § 6, CIV ¹¹ Art. 1, § 6, CIM ¹² Art. 2, § 1, CIV Art. 2, § 1, CUI
50.	Union européenne Europäische Union European Union	UE EU		23.06.2011 (AS) ¹⁶	01.07.2011	

- * États membres de la COTIF (sans membres associés de l'OTIF) y compris l'UE
Mitgliedstaaten des COTIF (ohne assoziierte Mitglieder der OTIF) einschließlich der EU
Member States of COTIF (without Associate Members of OTIF) including the EU
- ** États membres de la COTIF dont la qualité de membre de l'Organisation est suspendue
Mitgliedstaaten des COTIF, deren Mitgliedschaft in der Organisation ruht
Member States of COTIF with suspended membership
- 1 Adhésion au Protocole 1999
Beitritt zum Protokoll 1999
Accession to the 1999 Protocol
 - 2 Adhésion à la Convention entre le 3 juin 1999 et l'entrée en vigueur du Protocole 1999 vaut tant pour la COTIF 1980 que pour la COTIF 1999, v. article 3, § 4 du Protocole 1999
Beitritt zum Übereinkommen zwischen 3. Juni 1999 und dem Inkrafttreten des Protokolls 1999 gilt sowohl für das COTIF 1980 als auch für das COTIF 1999, s. Artikel 3 § 4 des Protokolls 1999
Accession to the Convention between 3 June 1999 and the entry into force of the 1999 Protocol is considered as an accession to COTIF 1980 as well as an accession to COTIF 1999, see Article 3 § 4 of the 1999 Protocol
 - 3 Adhésion à la Convention après le 1^{er} juillet 2006
Beitritt zum Übereinkommen nach dem 1. Juli 2006
Accession to the Convention after 1 July 2006
 - 4 La réserve formulée conformément à l'article 12, § 3 de la COTIF 1980 en ce qui concerne l'arbitrage vaut également pour la COTIF 1999.
Der gemäß Artikel 12 § 3 COTIF 1980 erklärte Vorbehalt betreffend die Schiedsgerichtsbarkeit gilt auch für das COTIF 1999
The reservation made in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 concerning arbitration also applies in respect of COTIF 1999
 - 5 ~~Cette déclaration prend effet le 31 décembre 2007~~
~~— Diese Erklärung wird am 31. Dezember 2007 wirksam~~
~~— This declaration shall take effect on 31 December 2007~~
 - 6 ~~Cette déclaration prend effet le 31 décembre 2008~~
~~— Diese Erklärung wird am 31. Dezember 2008 wirksam~~
~~— This declaration shall take effect on 31 December 2008~~
 - 7 ~~Cette déclaration prend effet le 31 décembre 2009~~
~~— Diese Erklärung wird am 31. Dezember 2009 wirksam~~
~~— This declaration shall take effect on 31 December 2009~~
 - 8 ~~Suspension de l'application de l'Appendice G (ATMF) conformément à l'article 35, § 4, 3^{ème} phrase de la COTIF à compter du 1^{er} décembre 2010~~
~~— Aussetzung der Anwendung des Anhangs G (ATMF) gemäß Artikel 35 § 4 Satz 3 COTIF vom 1. Dezember 2010~~
~~— Application of Appendix G (ATMF) suspended from 1 December 2010 in accordance with 3rd sentence of Article 35 § 4 of COTIF~~
 - 9 Déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) jusqu'au 1^{er} janvier 2012
Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) bis zum 1. Januar 2012
Declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) until 1 January 2012
 - 10 Déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) du 31 décembre 2010 jusqu'au 31 décembre 2011.
Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) vom 31. Dezember 2010 bis zum 31. Dezember 2011
Declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) from 31 December 2010 until 31 December 2011
 - 11 v. la liste des lignes ferroviaires CIV
s. Liste der Eisenbahnstrecken CIV
see the CIV list of railway lines
 - 12 v. la liste des lignes ferroviaires CIM
s. Liste der Eisenbahnstrecken CIM
See the CIM list of railway lines
 - 13 La déclaration relative à la non-application de l'Appendice E (CUI) a été retirée avec effet au 31 décembre 2011.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung des Anhangs E (CUI) wurde mit Wirkung vom

31. Dezember 2011 zurückgenommen.

The declaration concerning non-application of Appendix E (CUI) was withdrawn with effect from 31 December 2011.

La déclaration relative à la non application des Appendices F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 1^{er} janvier 2013.

Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 1. Januar 2013 zurückgezogen.

The declaration concerning the non-application of Appendices F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 1 January 2013.

- 14 Adhésion conformément à l'article 38 de la COTIF
Beitritt gemäß Artikel 38 COTIF
Accession in accordance with Article 38 of COTIF
- 15 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 1^{er} juillet 2011.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 1. Juli 2011 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 1 July 2011.
- 16 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 7 juillet 2011.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 7. Juli 2011 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 7 July 2011.
- 17 Déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de l'adhésion de l'Union européenne à la COTIF ; c'est-à-dire jusqu'au 1^{er} juillet 2011
Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) bis zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Beitritts der Europäischen Union zum COTIF, das heißt bis zum 1.7.2011
Declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) until the date of entry into force of the accession of the European Union to COTIF, i.e. until 1 July 2011.
- 18 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 13 septembre 2011.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 13. September 2011 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 13 September 2011.
- 19 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 10 novembre 2011.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 10. November 2011 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 10 November 2011.
- 20 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 11 janvier 2012.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 11. Januar 2012 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 11 January 2012.
- 21 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 8 février 2012.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 8. Februar 2012 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 8 February 2012.
- 22 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 16 février 2012.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 16. Februar 2012 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 16 February 2012.
- 23 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 19 octobre 2012.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 19. Oktober 2012 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn

with effect from 16 October 2012.

- 24 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) ayant pris effet a été retirée avec effet au 17 décembre 2012.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 17. Dezember 2012 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 17 December 2012.
- 25 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 1^{er} mars 2013.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 1. März 2013 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 1 March 2013.
- 26 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 26 avril 2013.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 26. April 2013 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 26 April 2013.
- 27 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 13 mai 2013.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 13. Mai 2013 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 13 May 2013.
- 28 La déclaration conformément à l'article 2. § 1 CIV a été retirée avec effet au 15 septembre 2013.
Die Erklärung gemäss Artikel 2 § 1 CIV wurde mit Wirkung vom 15. September zurückgezogen.
The declaration in accordance with Article 2 § 1 CIV was withdrawn with effect from 15 September 2013.
- 29 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 9 août 2013.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 9. August 2013 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 9 August 2013.
- 30 La déclaration relative à la non application de l'Appendice F (APTU) a été retirée avec effet au 3 février 2014.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung des Anhangs F (APTU) wurde mit Wirkung vom 3. Februar 2014 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendix F (APTU) was withdrawn with effect from 3 February 2014.
- 31 La déclaration relative à la non application de l'Appendice E (CUI) a été retirée avec effet au 4 mars 2014.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung des Anhangs E (CUI) wurde mit Wirkung vom 4. März 2014 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendix E (CUI) was withdrawn with effect from 4 March 2014.
- 32 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 16 avril 2014.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 16. April 2014 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 16 April 2014.
- 33 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 18 juin 2014.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 18. Juni 2014 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 18 June 2014.
- 34 La déclaration relative à la non application de l'Appendice G (ATMF) a été retirée avec effet au 1 juillet 2015.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung des Anhangs G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 1. Juli 2015 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of G (ATMF) was withdrawn with effect from 1 July 2015.
- 35 La déclaration relative à la non application des Appendices F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 28 août 2015.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 28. August 2015 zurückgezogen.

The declaration concerning the non-application of Appendices F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 28 August 2015.

- 36 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 27 août 2015.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 27. August 2015 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 27 August 2015.
- 37 La déclaration relative à la non application des Appendices E (CUI), F (APTU) et G (ATMF) a été retirée avec effet au 29 juillet 2016.
Die Erklärung betreffend die Nichtanwendung der Anhänge E (CUI), F (APTU) und G (ATMF) wurde mit Wirkung vom 29. Juli 2016 zurückgezogen.
The declaration concerning the non-application of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) was withdrawn with effect from 29 July 2016.